AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIARANSON, 11 JANUARI 2023

AEROPUERTO DI ARUBA- TRAFICO DI PASAHERO DURANTE 2022

A LOGRA RECUPERA PRACTICAMENTE TUR CIFRA DI 2019



4

2

BESTAANSMINIMUM PA FAMIA DI 4 TA 5,362 FLORIN

2

DATONAN DI NOVEMBER

PRIJS DI CORIENTE Y AWA NO A MIRA CAMBIO

3

UN PUNTO DI LANDSPAKKET

AINDA NO A INVESTIGA CONSULTANTNAN EXTERNO ENTRE CUAL BUFETE DI ABOGADO

Bestaansminimum pa famia di 4 ta 5,362 florin

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di November 2022. E CPI pa luna di November 2022 ta 106.49, loke ta representa un subida di 0.2% compara cu e indice di October 2022 (106.30) y acumulando un subida di 5.8% te cu na November di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (November 2021 te cu November 2022) ta 6.6%, un subida di 3.5 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di e aña anterior (3.1%).

E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di November 2020 te cu November 2021 y November 2021 te cu November 2022 ta 5.3%, un subida di 5.1 ppt compara cu e 0.2% registra den e periodonan di November 2019 te cu November 2020 y November 2020 te cu November 2021.

Durante e luna aki, ocho (8) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte" (2.2%) y " Cuminda y bebida no-alcoholico" (1.7%), causando un efecto di 0.31 y 0.20 ppt, respectivamente. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.35 ppt riba e CPI di November 2022.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente caida den e indice di e sector di "Comunicacion" (-6.5%) cu a contribui cu un efecto di -0.51 ppt. E caidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.17 ppt riba e CPI di November 2022.
E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria "Gasto relaciona cu uzo di vehiculo di transporte personal" (3.0%), causando un efecto di 0.25 ppt. E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa principalmente door di un subida di 1.8% den e categoria "Cuminda", causando un efecto di 0.18 ppt.

E caida den e sector di "Comunicacion" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Servicio di telefon y fax" (-6.8%), causando un efecto di -0.51 ppt.

Canasta di consumo

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu October 2022, 52.7% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.40 ppt, mientras cu 33.1% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -1.22 ppt y pa e restante 14.2% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 1.4% y a causa un efecto di 0.82 ppt. Prijsnan di servicionan a baha cu 1.6% y tawata tin un efecto di -0.64 ppt riba CPI di November 2022.

Core inflation

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na November 2022 un subida di 3.0%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 13.5%. E indice di cuminda a registra un subida di 9.7%.

Bestaansminimum

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na November 2022 ta Afl. 5,362, un subida di Afl. 466 compara cu November 2021 (Afl. 4,896). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,553, un subida di Afl. 222 compara cu November 2021 (Afl. 2,331).

Datonan di november

Prijs di coriente y awa no a mira cambio

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na November 2022 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 85.08) a conoce un caida di US$ 2.53 (-2.9%) compara cu October 2022 (US$ 87.61). Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu October 2022. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 294.56, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 168.73.
Prijs di gasolin a registra un subida di Afl. 14.20 cent (5.6%) na November 2022 y a causa un efecto di 0.27 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 25.40 cent (9.8%) na November 2022 y a causa un efecto di 0.04 ppt riba e CPI.
Na November 2022, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 1.7% compara cu October 2022 y hunto tawata tin un influencia di 0.31 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un caida di prijs di 0.2% y tawata tin efecto un efecto di -0.14 ppt riba e CPI.

Un punto di Landspakket

Ainda no a investiga Consultantnan externo entre cual bufete di abogado

Ayera mainta durante conferencia di prensa di fraccion di AVP, e miembro di fraccion berde den Parlamento, Gerlien Croes a confirma cu e Landspakket cu Prome Minister a firma ta den ehecucion casi por completo. Segun Parlamentario Croes, tin cu bisa "casi"ya cu tin un punto cu tin cu wordo ehecuta cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a convence Hulanda pa no haci ainda, esta e punto B-7, caminda di tur accion cu tin cu wordo ehecuta, e punto aki ta e unico accion cu nada a ser haci cun'e ainda.

"No ta conoci ainda resultado y obhetivo premira, momento di e meta tampoco ta conoci ainda y e actor tampoco ta conoci ainda," Parlamentario Gerlien Croes a mustra medionan di prensa ayera mainta. Segun e parlamentario Croes ora cu bay controla di con esey ta e unico punto di accion cu ainda nada a ser haci cune, ta ser mustra cu "reduccion y maneho di gasto, ariba contract di 'inhuur externo.'

Pues pa e parlamentario di AVP e ta mira con Hulanda ta saca tur 'aanbesteding' pa haci doorlichting, esta investigacion tur caminda, pero un cos cu e ta tilda Prome Minister di ta bon den dje, ta di convence Hulanda pa no bin haci 'onderzoek' ainda riba cuanto hende via di consultancy, oficina di abogado, accountants, caminda mayoria a conoci for di cual seno nan ta sali, pa por fabor no bin haci investigacion ainda. Aparentemente segun Gerlien Croes esey lo tuma luga te na final ya cu e ta kere cu investigacion ey lo ta algo devastador pa gobierno pero tur hende den pueblo sa kende ta esunnan cu tin e contractnan cu gobierno y ken ta duna servicio. Parlamentario Croes a sigui mustra cu ta algo sumamente raro cu riba un lista cu ta conta cu mas cu 50 accion cu tin cu wordo investiga, e unico accion cu ainda no ta bin na remarca pa wordo investiga ta relaciona cu cuanto placa y cuanto hende ta wordo paga pa duna gobierno servicio pa pueblo paga.

Prijs di gasolin ta baha despues di 10 dia

Cuanto miyon gobierno a gana e periodo aki riba custia di pueblo

Ayera mainta Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, sr Geoffrey Wever, a anuncia oficialmente cu entrante mey anochi, esta dia 11 di Januari, prijs di gasolin, diesel y kerosin, lo wordo reduci.

Sin duda bon noticia pero na mes momento ta un noticia sumamente "sospechoso" sigur mirando cu mesun Minister y mesun gobierno, dia prome di Januari 2023, a aumenta prijs di tur tres producto caba, pues e aumento introduci dia 28 di december di 2022, a dura solamente 10 dia prome cu a bin c'un reduccion.

ATIA tabata e prome y unico instancia cu a reacciona riba e aumento di prijs dia prome di Januari, supuestamente relaciona cu aumento di BBO te na 7% entre otro indicando cu gobierno mes por a absorba e aumento aki mescos cu ta pidi comercio pa haci na algun ocasion.

Dia prome di Januari 2023, gasolin a aumenta cu 5.3 cen pa liter cu a pone e prijs na 256.7 cen pa liter pero entrante mañan e prijs ta wordo reduci cu 112.9 cen ta liter, loke ta pone cu e prijs nobo desde mañan, ta di 243.8 cen pa liter.

Prijs di diesel dia prome di januari a aumenta cu 5.5 cen pa liter caminda e prijs total a bira di 266,5 cen pa liter y desde awe prijs di diesel ta bira 246.6 pa liter mientras cu prijs di kerosin ta wordo reduci te na 228.6 pa liter cu ta un prijs cu hopi hende ya no ta haci uzo mucho di kerosin mas.

AWEMainta ya caba a informa cu desde cu gabinete Wever Croes a introduci accijns riba gasolin y diesel na 2018, memey di tur crisis mundial y local, gobierno semper a logra di saca miyones extra y e situacion no a cambia tampoco pa 2023.

Den e aspecto aki tin cu señala cu ATIA tabatin rason cu gabinete Wever Croes II por a absorba e aumento cu el a introduci dia prome di Januari recien pero cu gobierno mes no kier papia ariba.
For di 2018 gobierno nunca a perde dor di ningun aumento di prijs di petroleo riba mercado mundial ya cu cobrando accijns semper el a logra di gana su porcentahe mientras cu pueblo si a sinti e efecto di e crisisnan mundial.

Pueblo tin derecho di wordo informa pa Minister Geoffrey Wever of Minister Xiomara Maduro, cuanto miyon a drenta caha di gobierno e ultimo dies dianan di e prome luna di Januari di e aña aki.

Ta cas cinco aña gabinete Wever Croes y II ta sacando probecho financiero di e cobransa di accijns aki pero nunca a comporta esaki cu pueblo.

Aeropuerto di Aruba- Trafico di pasahero durante 2022

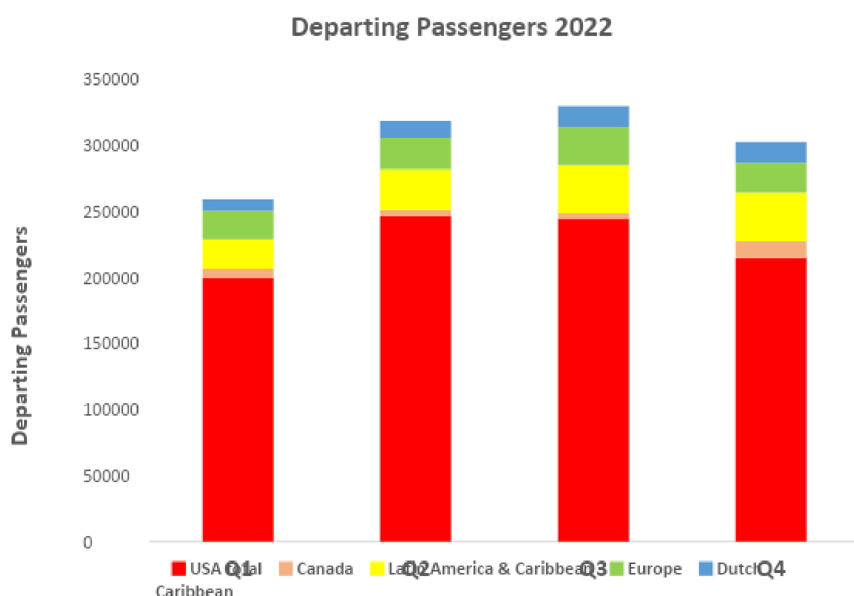
A logra recupera practicamente tur cifra di 2019

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) tin e placer di informa tocante e rendimento di trafico di pasahero na aeropuerto pa aña 2022. E cifranan di fluho di pasahero a conoce un aumento considerabel den e ultimo tres trimester di e aña, demostrando un evaluacion excelente den recuperacion den comparacion cu e mesun periodo pero di aña 2019. E cantidad total di pasahero cu ta genera ganashi (pasahero cu ta sali) registra den 2022 tabata un total di 1,207,587, esaki ta representa un recuperacion di 95% den comparacion cu 2019. E cantidad di pasahero cu a sali durante aña 2022 a aumenta cu un 38% si compar'e cu aña 2021.



Recuperacion pa trimester den 2022

Pa cada trimester di aña 2022, e cifranan di trafico di pasahero, segun mercado, a bay di e siguiente manera:



Durante e prome trimester di 2022 a logra recupera un 77% di e pasaheronan di salida considerando aña 2019. E trimesternan restante di 2022 a demostra un recuperacion compara cu e mesun periodo di 2019 corespondiente na 101%, 102% y 103%.

Diversificando mercado di Merca y pafo di Merca den 2022

Aunke cu e mercado procedente di Merca a representa un total di 81% pasahero cu a sali durante 2021, e cifra a baha na 75% na final di aña 2022. Esaki ta di acuerdo cu e strategia estableci pa Aeropuerto di Aruba, p'asina diversifica e mercadonan desde y pa Aeropuerto di Aruba mas tanto cu ta posibel. Como resultado esaki a duna un aumento den e participacion di mercado no Mericano cu den 2021 tabata na 19% pa un 25% na 2022.

Ruta nobo y frecuencia adicional den 2022

Durante aña 2022, diferente aerolinea a inicia cu nan vuelo na Aeropuerto di Aruba of nan a amplia nan frecuencia di vuelo. Aerolinea manera Jet Air Caribbean y Arajet a cuminsa bula cu un servicio directo desde Corsou y Santo Domingo, cu dos vuelo pa siman. Southwest a cuminsa cu su ruta nobo door di ehecuta vuelo directo desde Orlando y Wingo exitosamente a inicia cu su vuelonan desde Medellin, Colombia y a agrega frecuencia desde y pa Bogota, Colombia. Sunclass Airlines a reinicia su vuelonan desde Stockholm y Air Canada a reinicia su vuelonan desde Toronto, Canada.

Salida di vuelo y factor di carga durante 2022

E total di movecion di avion pa 2022 ta na 11.597, cu ta 22% mas cu e cantidad di salida di vuelo raporta den 2021 y un recuperacion di 87% compara cu e cantidad di movecion den 2019 pa e vuelonan di salida. Na 2019 a raporta un factor di carga promedio di 85% y pa 2022 a logra un factor di carga promedio di 83%.

Perspectiva pa 2023

P'e aña 'ki Aeropuerto di Aruba ta spera di por yama bonbini na aproximadamente un 13% mas compara cu aña 2022. Ta spera cu e participacion di e mercado no Mericano lo aumenta ainda mas durante e aña aki, caminda lo explora diferente oportunidad nobo di transporte aereo di e mercadonan ey. Lo lansa un ruta nobo pafo di Europa cu British Airways na maart 2023, ta explorando y desaroyando mas oportunidad nobo procedente fo'i e mercado Latino Americano. Aeropuerto di Aruba tin confiansa cu den 2023 lo ta un otro aña exitoso pa loke ta trata cantidad di pasahero y movecionnan di aeronave cu lo maneha.

Joran van der Sloot condena na 18 aña mas

Na Peru medionan di comunicacion a informa ayera cu un corte penal a bolbe condena e Hulandes Joran van der Sloot na 18 aña di castigo di prizon pa trafico di droga den y for di prizon na Peru.
Joran van der Sloot ta sintando un castigo di prizon di 28 aña pa asesinato di Stephany Flores kende el a topa den un casino na Lima y a mat'é pasobra e mucha muhe a bay wak den su laptop, a haya 18 ariba di e castigo cu e ta sintando.
Ni un burico no ta dal su pia tanto biaha asina manera e mucha homber di Aruba pero e biaha aki e no a cay pa asesinato sino pa contrabanda di lotenan grandi di cocaina camufla den remolacha (suikerbiet) den prizon di Juliaca.

Via famia di un preso el a importa e cocaina den remolacha y Van der Sloot tabata coordinado dje negoshi. E tabata bende droga cu e presonan y tabata manda cocaina via pakete postal pa clientenan den exterior.
Pe delito aki el a haya 18 aña y 4 luna di castigo riba e 28 aña cu e ta sintando caba loke ta nifica cu e ta keda preso te aña 2045. Y esey pasobra un preso por haya castigo di bida largo mes pero no mag sinta mas cu 35 aña.

Van der Sloot a keda aresta na 2010 y na januari 2012 nan a condene na 28 aña di castigo na Lima pa asesinato dje Peruana Stephany Flores di 21 aña.
Van der Sloot ta mundialmente notorio pa desaparicion di Natalee Holloway di 18 aña na 2005 na Aruba y nunca nan a haya su restonan. Mama di Natalee ta busk'é pa mata pasobra el a kita miles di dollar for di nan a cambio di revela unda el a dera e cadaver pero nunca el a papia. Husticia Mericano tambe ta busk'é pero nan tin cu warda te 2045 pa pone man riba dje.

Cas bieu di palo a kima por completo





Diamars den oranan di mainta polis y brandweer a bay pa un cas di palo conoci altura di Lagoweg. E cas tawata completamente na candela.
Unidadnan di brandweer mesora a drenta accion, evitando cu e candela grandi aki sigui expande.
Despues di algun rato a domina e candela por completo. Nada a keda den di e cas aki cu tawata tin masha hopi aña mes eynan.

Analisis

Joran v/d Sloot un mancha pa Aruba y un dolor pa famia Holloway

Cu kier of no kier, e impacto cu e nomber di Joran van der Sloot tin aki na Aruba, ta keda uno inmenso, ya cu no tin ningun otro individuo cu a causa asina hopi daño na integridad di un pais manera cu e mucha homber aki a haci.

E decision di Corte Peruano pa pone 18 aña extra riba su castigo caba di 28 aña cu Joran ta sintando den prizon na Peru, ya no ta di importancia caminda kisas solamente e hecho cu por lo pronto e homber aki lo no mira libertad den e mundo liber aki, ta kisas un tipo di consolacion pa hopi cu a wordo afecta dor di e crimen cometi pa e mucha homber aki di 18 aña na 2005.
E aña aki lo ta di 18 aniversario di desaparicion di e studiante Mericano, Nathalee Holloway, kende a bin pasa vacacion escolar aki na Aruba hunto cu otro studiantenan di su scol pero nunca mas a mira e mucha muhe aki.

E falta di evidencia, e falta di e restonan di Nathalee ta pone cu ainda no por acusa Joran di su morto pero pa gran mayoria cu a biba e momentonan di angustia aki for di 2005 bin ariba, no tin otro berdad cu e mucha muhe su desaparicion tin di haber "door toedoen" di Joran van der Sloot.
Cu el a wordo haya culpabel na traficacion di droga den e prizon cu e ta kedando, no ta nada straño of nobo, ya cu e tipo aki a mustra un mentalidad di un psicopata for di tempo di e caso di Holloway, caminda el a demostra cu e no tin respet pa bida humano, cu loke e kier den bida e ta busca un forma pa haya y otro studiante hoben di Peru, esta Stephany Torres, a paga esaki cu su bida.
Domina pa e bicio di wega di placa y droga, Joran a trata di saca placa for di e mucha muhe aki kende tambe tabata gusta wega di placa den casino caminda el a bin topa cu Joran kende finalmente a mata e pober criatura aki.
El a mata Stephany, horta su placa y credit cards, bay cu su auto y trata di huy pa Chile pero a wordo gara asina cu el a crusa frontera cu Chile.

Ta un caso tristo sin duda pero desaparicion di Nathalee Holloway ta keda fresco den memoria di hopi hende aki na Aruba, hopi cu a yuda den buskeda di curpa di e studiante Mericano, riba tera, banda di costa y hasta den lama caminda supuestamente lo a benta e curpa di e hobencita aki.
Ta conoci cu añanan despues hopi hende a sigui cu buskeda di e studiante aki, yiu di un mama y tata, hendenan cu ainda ta wordo trastorna pa e incidente tragico aki, cu nan yiu a pasa aden ora cu el topa cu Joran van der Sloot.

Varios ciudadano keto bay na momento di bishita cierto sectornan di nos isla, principalmente na e costa Noord, ta sigui tira bista si lo por descubri algun indicacion na unda e curpa di e mucha Mericano aki ta dera, ya cu en realidad su famia tin derecho di haya sa na unda nan yiu ta y kico a pasa cu e mucha muhe.

E castigo adicional cu Joran a ricibi a pone cu e lo tin cu keda 35 aña den prizon ya cu segun ley Peruano, un preso no por keda mas cu 35 encarcela loke ta nifica cu na aña 2047 e lo recupera su libertad y e tempo ey e "mucha homber" aki lo tin 60 aña di edad.

Ainda tin un decision di Corte di Husticia Peruano, caminda a dicidi cu na momento cu Joran cumpli cu su castigo pa e crimen cometi contra di Stephany, e lo wordo entrega na Husticia Mericano pa para responsabel pa caso di "blackmail" contra mama di Nathalee, esta Beth Holloway, un mama cu ainda ta bin Aruba pa trata di haya loke nan ta yama "closure" den e drama cu su yiu muhe a pasa den.

Den november a conoce un aumento practicamente general den prijs di alimento

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida di 1.4% na November 2022, despues di un subida di 0.7% na October 2022. E indice di "Cuminda na cas" (1.7%) a registra un subida, unda dies (10) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na November 2022. E indice di "Berdura" a conoce e subida di mas grandi (5.9%) na November 2022.

Otro subidanan significante a wordo registra den e indicenan di "Lechi, keshi y webo" (3.8%), "Pan y otro productonan di grano" (1.7%), "Azeta y otro productonan traha di vet" (1.5%), "Carni" (1.1%) y "Bebida no-alcoholico" (1.1%).

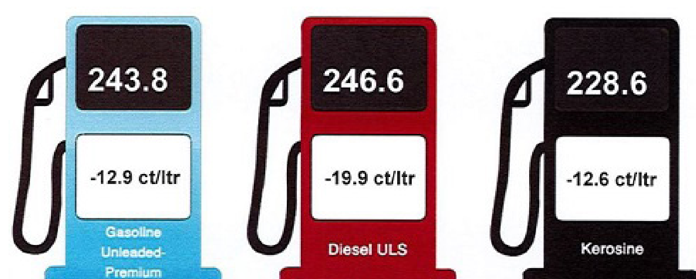
E unico caida na November 2022 a wordo registra den e indice di "Batata, yuca y batata dushi" (-1.5%).

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a subi cu 10.9%. E indice di "Cuminda na cas" a conoce un subida di 12.7%, unda tur e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi durante e ultimo aña. E indice di "Azeta y otro productonan traha di vet" a subi cu 18.4%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas. Otro subidanan significante a wordo registra den e indicenan di "Lechi, keshi y webo" (17.2%), "Carni" (16.5%), "Batata, yuca y batata dushi" (14.4%), "Pisca y otro cuminda di lama" (14.4%), "Pan y otro productonan di grano" (12.5%) y "Bebida no-alcoholico" (11.8%).

E indice di "Cuminda pafo di cas" a subi cu 0.7% na November 2022 y a registra un subida di 6.5% den e ultimo diesdos (12) lunanan.

Na November 2022, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tawata tin un subida di prijs di 1.4% compara cu October 2022 y hunto tawata tin un influencia di 0.23 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 0.1% y tawata tin un efecto di -0.05 ppt riba e CPI.

Cambio den prijs di productonan petrolero 11 di januari 2023



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 11 di januari 2023:

Gasoline unleaded-premium: 243,8 cen p/ltr. (- 12,9 cen)
Diesel LS: 246,6 cen p/ltr. (- 19,9 cen)
Kerosin: 228,6 cen p/ltr. (- 12,6 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Minister Dangui Oduber

Proyecto scol saludabel pronto lo wordo amplia

Diamars atardi Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a reuni hunto cu Minister di Enseñansa sr. Endy Croes, Jeugd Gezondheidszorg, Sociale Zaken y Directie Onderwijs. Aki Minister Oduber a haya un presentacion di e programa di scol saludabel. E programa di scol saludabel ta forma parti di e plan nacional di prevencion, e mandatario a categorisa aña 2023 como e aña di prevencion den salud publico.

Minister Oduber ta recorda comunidad cu Aruba tin un plan nacional di prevencion di e malesanan no transmisibel desde 2020. Aruba a logra traha e plan nacional di prevencion cu ayudo di tur stakeholders akin a Aruba y cu e guia di "Pan American Health Organization" (PAHO). Aruba ta un di e poco paisnan den Caribe cu tin un plan nacional di prevencion. E plan aki mester a bay na vigor na aña 2020 pero lamentablemente Aruba a haye confronta cu e pandemia na maart 2020 y tur cos frena. Awor na aña 2023 e plan nacional di prevencion ta bay den efecto full speed pa keda ehecuta segun e mandatario.

Prevencion den salud ta di vital importancia pa por mehora e calidad di bida di nos comunidad. E mandatario ta kere den campañanan di prevencion caminda ta percura pa tur ciudadano hiba un bida mas saludabel. Pa nan tene na cuenta locual cu nan ta consumi y pa tin un sociedad cu ta haci nan ehercicionan diariamente y tambe ta haci na chekeo mediconan na tempo.
Den cuadro di esaki scol saludabel ta importante pa nos conscientisa, educa y brinda tur e informacion necesario na nos muchanan ya desde chikito caba. Nos lo bay educa nos muchanan desde kleuter y basis caba con importante e ta pa nan cuida nan salud. Minister Oduber a expresa cu e ta sostene e iniciativa y pa es motibo Ministerio di Salud Publico ta e iniciado tambe di e proyecto aki. Di e manera aki ta bay purba amplia e cantidad di scolnan cu ta participando na scol saludabel.

E intencion ta pa na aña 2023 redobla e cantidad di scolnan cu ta participando na scol saludabel. Pa esaki bira posibel dentro di poco lo bay firma un decreto ministerial entre Ministerio di Salud Publico, Ministerio di Enseñansa, Ministerio di Asuntonan Social conhuntamente cu tur e departamentonan cu ta forma parti di e proyecto di scol saludabel. Despues di esaki lo tene un conferencia di prensa hunto pa asina presenta e concepto di e programa na comunidad.
Den e siguiente fase lo bay sinta cu tur e dirigentenan di e scolnan pa presenta esaki. Nos ta conta pa asina haya nan



compromiso pa nan participa activamente na e programa di scol saludabel. Esaki sigur ta un bunita proyecto cu e meta pa tin un comunidad mas saludabel y pa mehora e calidad di bida cuminsando na nos muchanan.

Minister Oduber ta contento di por a reuni cu e plataforma pa asina cuminsa prepara e programa aki pa asina por presenta esaki pronto na nos comunidad y e dirigentenan di scol pa asina mas scol por participa tambe.

Durante un bunita bahada di solo:

Conseho di Minister a reuni cu vice presidente di Raad van State

Y miembronan di comision di Reino di Raad van State



Dialuna atardi Conseho di Minister di Aruba a reuni cu Vice Presidente di Raad van State sr. Thom de Graaf y miembronan di comision di Reino di Raad van State. Na e encuentro aki tambe tabata presente sra. Milly Schwengle miembro di Raad van State pa Aruba. Comision di Reino di Raad van State ta di bishita na Aruba pa atende varios reunionnan y dialuna a topa cu tur e ministernan di Gabinete Wever-Croes. Manera ta conoci, Raad van State ta e organo cu ta duna conseho na Gobierno di Hulanda y di Reino riba entre otro proyectonan di ley. Tambe den Raad van State tin un comision cu ta specificamente encarga cu leynan di Reino cu recientemente a duna conseho riba Coho y Raft. Prome Minister Evelyn Wever Croes a expresa di ta contento cu e reunion tabata uno positivo y den bon ambiente. Ta solamente cu Union y Positivismo nos por sigui hiba Aruba den e rumbo di recuperacion.

Parlamentario Gerlien Croes:

Pueblo tin cu paga pa loke Prome Minister a firma cu Hulanda



Despues di celebracion di fiestanan di fin di aña y tambe na apertura di aña inicio di carnaval 2023, ta bon pa pueblo keda cu atencion riba tur loke e forma con Aruba a bin ta wordo goberna pa ultimo añanan.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Gerlien Croes a mustra cu ta di vital importancia pa pueblo sigui tur desaroyo cu tin y cu ta bin for di gobierno sigur pa un serie di medida cu a wordo introduci net prome cu Pasco y fin di aña.

"Ta asina cu ta hopi importante pa nos tuma nota y tene na cuenta di kico ta e realidad cu nos ta bibando aden na e momentonan aki. Mi tin cu informa pueblo despues di a ricibi varios pregunta riba e fecha cu BBO lo subi, mi tin cu informa cu e cambionan aki a wordo pasa net prome cu Pasco y cu e cambionan aki a drenta na vigor caba.
Hopi persona a tuma nota di e cambionan di prijs caba, algun lo tuma nota di esaki fin di luna venidero y lunanan venidero y e ta preocupante ora cu nos realisa y nos tin cu recorda pueblo, di con nos ta na e situacion cu nos ta actualmente.
Aruba y mundo henter a confronta un situacion dificil c'un pandemia pero ta bon pa recorda pueblo cu tin un Minister President y su gobierno cu a dicidi cu nan ta firma un acuerdo cu Hulanda, asina yama "onderlingeregeling" un Landspakket cu awe nan no a negocia pa Hulanda saca placa y haci reforma nan cu nan ta desea of ta pensa cu tin cu wordo haci, caminda pueblo tin cu paga pa tur loke Minister President a firma p'e awe.
Subi BBO, subi prijs di coriente, subi prijs di awa, bida ta casi impagabel y gobierno ta haci mescos cu bida ta sigui normal den Cocolishi."

Parlamentario Gerlien Croes a sigui mustra cu pa gobierno "the show must go on" den Cocolishi tambe ya cu ta habri aña 2023 caminda Parlamento ta haya notificacion dialuna cu Minister President ta bay reuni cu Hulanda na Sint Maarten pa atende cu e punto di "democratisch deficit" riba e forma con miho e islanan por wordo miho representa den Parlamento na Hulanda.

"Minister President ta lubida cu na e momentonan aki, cu na Aruba nos ta sufriendo di un 'democratisch deficit' ya cu na Aruba nos tin 11 persona den Parlamento kendenan ta bay di acuerdo pa sigui pone tur medida riba lomba di comunidad y lomba di comercio, pa colmo nan no ta realisando nan mes cu nos ta kibrando economia di Aruba y futuro di e pais aki

Dia 25 di December, esta Pasco, ta Sali publica riba websitenan cu Hulanda pa medio di un 'aanbesteding' ta buscando un compania bin haci un 'onderzoek,' y bin haci reforma necesario den e aparato gubernamental.

Cu mester bin reforma casi tur hende ta di acuerdo cu esaki pero Pasco merdia ta sali e aanbesteding den cual ta wordo informa cu Hulanda ta responsabel pa e aanbesteding pero cu pais Aruba via di Minister di Algemene Zaken, esta Minister Presidente ta esun cu tin cu duna e 'opdracht.'

Pues pa loke Minister Presidente Evelyn Wever Croes a firma cu Hulanda algun aña pasa, awor ta pueblo tin cu bay paga pa haya e solucionnan den e aparato gubernamental, siendo cu e mes ta para un banda y ta mira e cosnan aki tuma luga," Parlamentario Gerlien Croes a declara.

Parlamentario Rycond Santos do Nascimento

Minister ta cera dump sin presenta plan di conscientisacion masal



Parlamentario Rycond Santos do Nascimento di fraccion di AVP durante di conferencia di pensa, a mustra e forma inefectivo cu gobierno y Minister Ursell Arends, a hiba su campaña informativo pa loke ta e situacion despues di a cera dump na Parkietenbos.

E parlamentario a mustra cu si subi e facebook-page di "trash to cash" por mira con gobierno y e Minister encarga, a copia propaganda di otronan cual no tabatin suficiente informacion pa pueblo realisa kico e tin cu haci cu su sushi den e sistema nobo cu a wordo introduci.

E copia di sistemanan di maneho di desperdicio cu ta conoci pa algun aña caba entre otro di tempo di gobierno di AVP, a promove reciclahe y cantidad di otro cos pero menos informacion riba un maneho cu ta fundamental riba kico ta salud di hende.

"Te awe ainda no tin un estudio haci di loke ta e fundeshi pa maneho di desperdicio, no solamente pa dump pero tambe pa e awa sushi di RWZI na Bubali, caminda tur e cosnan aki hunto cu leynan concerni, mester ta bou di un capa, cu tin cu wordo cambia.

Entre otro con nos tin cu cumpli cu standard internacional y no tin nada oficial di e cosnan aki y e ora tin cu bisa e cosnan manera cu e ta, esta cu e maneho di Minister Ursell Arends, ta un desaster total.

Si por papia di maneho, pa motibo cu realidad di e asunto ta cu no tin plan, no tin masterplan caminda supuestamente aki algun luna lo tin un masterplan pa RWZI y wak kico e minister ta haci.

Minister ta sconde pa esunnan cu tin mas djente den henter e cuestion aki ya cu por a mira cu e no ta invita Anouk Balentin pa papia cun'e, tampoco Milton Ponson ta wordo invita pa e papia cun'e y esaki pa motibo cu e tin miedo.

Nos a bisa e Minister mil biaha caba pero ora cu nos compara e actitud di e Minister aki cu Scooby-Doo, hende kier rabia entre otro Misha di RAIZ cu a trece cantidad di barbaridad dilanti den Parlamento bisando entre otro cu mi persona ta acusa Minister Arends di tin un 'spraakgebrek.'

Ursell no tin 'spraakgebrek' pero e tin un falta di comunicacion ya cu si e sa cu e ta bay cera dump, el a bin dilanti y tene un conferencia di prensa cu lo alcansa alrededor di 5 mil hende y no mas cu esey.

Pues Ursell como gobierno tin e responsabilidad pa bin c'un campaña di conscientisacion efectivo cu ta yega na henter pueblo pero bin c'un concurso di pintamento, tampoco presentas cantidad di grafico, ora cu bay riba e facebook page di trash to cash

Eyriba ta scucha un tipo di mercadeo cu no tin sentido siendo cu loke gobierno mester a haci ta di bay cera dump dia prome di Januari, mientras cu en realidad Minister Arends mester tabata para na Ecotech.

Eynan splica e maneho na placa chikito na ciudadanonan y na mes momento bisa nan e consecuencia financiero pa nan tur, cuanto nan tin cu bay paga awo, laga e hendenan sa e consecuencianan pa nan.

Ora cu mira cuanto sushi ta wordo tira den e prome dianan di Januari pa motibo di e falta di un maneho cla y efectivo, anto tin cu conclui cu e maneho di desperdicio di Minister Arends ta un desaster total," Parlamentario Rycond Santos do Nascimento a declara.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Menasa serio a cay pasobra nos a vocifera contra e ley di matrimonio homosexual

Algun siman pasa hunto cu mi colega Hendrik Tevreden nos a duna nos opinion y a vocifera nos ponencia riba e ley di matrimonio homosexual. Mirando cu varios cabesante di diferente scolnan a dicidi riba nan mes sin consulta DPS ni gobierno, di core cumpra un curriculum cu ta inclui material homosexual pa condiciona y influencia muchanan chikito di scol basico. Esaki tambe a sucede sin consentimento di mayornan cu a lanta hopi disgusto y rabiamento den mayornan cu mesora a sali protesta pa e acto inaceptabel aki. Riba dje, e actonan aki a wordo cometi pa cabesantenan homosexual, cu kier pusha e ideologia di genero aki riba nos muchanan sin permiso di mayornan. Ademas, e mesun scolnan aki a organisa e Cashi Magico, cual ta promove homosexualidad fuertemente bao nos muchanan chikito y vulnerabel, pa asina nan por sigui e ehempel di ideologia di genero. Tur esaki a sucede tras di lomba di mayornan pa asina purba sconde nan agenda ilegitimo.

Esaki ta algo cu hamas mi lo acepta y tolera. Scolnan no ta luganan cu mester promove ideologia. Mescos cu no ta promove religion, tampoco ta promove ideologia di genero. Kiermen, ora a introduci e curriculum scondi aki, a haci'e intencionalmente cu un agenda propio, y no poniendo e interes di e muchanan ni mayornan prome. Muchanan mester keda mucha y duna nan tempo y espacio pa desaroya di un forma natural y ora nan ta grandi suficiente, nan mes lo busca nan propio caminda. Ta pe motibo aki mi ta para contra e ley di matrimonio homosexual, pasobra e ley aki lo pusha pa despues introduci material homosexual den nos scolnan basico. Nos muchanan den scol basico no tin tino ainda pa e cosnan aki. Laga mucha ta mucha!

Awor a sucede cu pasobra mi a vocifera y expone tur esaki, tanto ami cu mi colega Hendrik Tevreden a wordo menasa pa caba cu nos bida! Un menasa serio cu ta expresa cu no solamente a expresa di kier haci daño contra nos bida, pero cu alabes a discrimina nos color, rasa y origen. Un menasa baho, cobarde y anonimo cu kier intimida y silencia nos bos. Desde akinan mi kier bisa cu nos no lo hala ni un millimeter atras di nos postura y conviccionnan. Nos lo sigui sali na vanguardia di nos muchanan y protege nan. Nos lo sigui vocifera cu matrimonio ta entre un homber y hende muhe, un diseño cual ta sigura e continuacion di e famia tradicional cual ta e nucleo y forsa di nos sociedad. Mi ta condena e acto baho aki, y ta marke como algo inaceptabel y intolerabel. Sigur esaki no tin espacio riba nos dushi pais



Aruba. Discriminando mi origen, rasa, creencia y menasa cu violencia contra mi postura democratico hamas por wordo acepta. E menasa aki a bin obviamente di simpatisantenan of un miembro di LGBTQ+.

Ta pa e motibo aki tambe nos ta den e proceso pa entrega un denuncia oficial cu tur e pruebanan cu nos tin di e menasa aki na recherche manera nos a formalisa nos declaracionnan. Hamas nos por permiti niun hende silencia nos. Nos bosnan lo sigui resona cu forsa na fabor di nos dushi pais y pa protege e inocencia, siguridad y bienestar di nos muchanan aki na Aruba!

Minister Rocco Tjon:

Ruta di carnaval na Playa y San Nicolas lo bay wordo ekipa cu camara por completo

Dialuna mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a reuni cu e Fiscal Mayor nobo Sr. Eradus como tambe Alto Comisario Sr. Arnhem, entre otro riba e evaluacion pa loke ta trata parada di flambeu. Banda di esaki a reuni tambe cu e director di Elmar riba diferente topiconan den cuadro di eleva siguridad riba nos isla, caminda a tuma e decision pa pone camara na cada palo di luz pa eleva siguridad di e participantenan y mirones durante e temporada di carnaval. Adicionalmente, a papia tambe riba e proyecto di Veilige Barios, caminda tur cos a wordo aproba dos siman pasa pa asina instalacionnan por cuminsa e luna nos dilanti pa loke ta iluminacion den e diferente barionan cu a wordo aproba den presupuesto.



Manera ta conoci, Cuerpo Policial a indica cu tawata tin mas detencion compara cu aña 2020, sinembargo e tipo di incidentenan e aña aki tawata menos pisa cu na aña 2020. A conta cu un total di 19 detencion pa diferente tipo di incidente. Un di e incidentenan cu mas a bin padilanti tawata disturbio pa orden publico, entre otro buracheria. Mester bisa tambe cu pafo di e ruta tawata tin diferente unidadnan di Cuerpo Policial activo, manera e unidad di motor, kende a haci un tremendo trabou. Cuerpo Policial a indica cu mas y mas e mensahe ta yegando na nos comunidad, mirando cu mas y mas hende ta haci uzo di nan amigo didi, pues si a consumi alcohol nan ta percura pa no stuur. Cuerpo Policial ta satisfecho cu e comportacion en general di tur esnan cu a participa di un manera of otro na e parada di Flambeu.



Pa por sigui eleva e siguridad durante carnaval, Gobierno di Aruba hunto cu Elmar, ta bay participa na un proyecto piloto caminda lo bay ekipa tur e palonan di luz cu ta riba e ruta di carnaval, ambos di playa y San Nicolas, cu ta wordo maneha door di Elmar, cu camara pa asina eleva e siguridad pa participantenan pero tambe pa mirones durante paradanan di carnaval. Elmar tin e infrastructura caba disponibel pa por percura cu e rutanan aki ta bay ta ekipa cu e camaranan pa asina garantisa mas siguridad durante e temporada di Carnaval.



Por ultimo, e mandatario a indica cu aunke cu e 19 detencionnan durante e parada di flambeu a logra contribui cu un total di 11.400 florin na caha di pais Aruba, e meta di e programa di Faya bo Haya, sigur no ta pa trece placa na caha di pais Aruba. E meta su tras ta pa por garantisa siguridad pa un y tur, pa asina tur hende por yega nan cas sano y salvo.

Polis cu informacion tocante campamento

Campamento 2023, fecha y su rekisitonan

Relaciona cu Semana Santa caminda cu nos ciudadanonan tin e custumber di bay campa, Altocomisario di Polis Sr. Ramon Arhem ta haci un yamada fuerte na nos campadonan pa tene cuenta cu e condicionnan bao di cual e permiso ta wordo otorga.

E fecha riba cual nos campadonan por cuminsa campa ta Diadomingo 2 april 2023 pa 12:00 di merdia. Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailernan y tentnan riba nos beachnan. Tur obheto cu wordo poni prome cu e fecha y orario stipula lo wordo kita pa polis. E ultimo dia di campa lo ta dia 16 april 2023.

Despues di campamento tur obheto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki NO sosode polis lo kita esakinan riba gasto di e campado. Un yamada ta bay na un y tur pa mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicio den bari di sushi of den saconan di plastic.

Ultimo dia pa entrega peticion pa campamento ta diaranson 15 maart 2023 entre 8:00 pa 11:30 mainta y entre 1:00 pa 04:30pm

A añadi extra rekisito na e permiso p'esey tene cuenta cu e siguiente condicion cu nos ta splica aki bao:

1. Ariba e santo blanco na e beachnan bao ningun circunstancia ta wordo permiti pa haci B.B.Q., na otro sitio haci B.B.Q. solamente cu B.B.Q. pit di gas.
2. Tent y trailernan cu ta wordo uza pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester wordo poni por lo menos 10 meter for di canto di lama y nan mester wordo poni por lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si NO cumpli cu e regla aki, polis lo kita nan.
3. Bao ningun forma ta wordo permiti pa reserva tereno pa campamento.
4. Tent, trailer y otro obhetonan cu ta wordo uza pa campa no por wordo poni riba otro luganan cu ta e luganan cu ta destina pa esakinan y di cual luganan a wordo destina pa Gobierno.
5. Den e tentnan/trailernan mester tin suficiente recursonan pa loke ta trata dunamento di prome auxilio. (E.H.B.O.)
6. Ta prohibi pa pone na tent/trailer, obhetonan of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad.
7. E campamento mester sosode conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga.
8. Ta prohibi pa core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na luganan caminda ta destina pa publico.
9. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan.
10. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo ariba beach sin permiso.
11. Musica por wordo toca solamente for di den e trailer of tent den siman te 10:00 p.m y den weekend te cu mey anochi di tal manera cu otro campadonan no ta wordo molestia. E uzo di sound system/amplifier etc. ta wordo permiti solamente si otro campadonan no ta sinti molester di esakinan.
12. Ta prohibi pa kap mata, sin permiso.
13. Ta prohibi pa core cu boto y pa ankra esaki den e zwemzone. Tambe ta prohibi pa mara boto na e boeinan cu ta destina pa scheepvaart.
14. Ta prohibi e uzo di palet y carton riba beach. No cumpli cu e regla aki polis lo kita esakinan.
15. Ta prohibi pa uza e beach of e palo di coconan como toilet.
16. Ta prohibi pa tin cabay y cacho riba beach.
17. Ta prohibi pa e campadonan uza e hutnan pa nan campa, nan ta wordo laga liber pa e personanan cu ta bin pasa dia.
18.Bao ningun circunstancia mag di susha e beachnan. Boternan kibra of



splinter di glasnan no mag di wordo laga atras riba beach, ni tampoco por tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.
19. E permiso no mag di wordo pasa pa un otro persona.
20. E poseedo di e permiso mester tin esaki den su tent/trailer na un caminda visibel pa polis.
21. E poseedo di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e luga di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marca, pone cabuya etc.
22. E poseedo di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tentnan/trailer of otro obheto.
23. Indicacionnan di polis duna na interes di orden publico y siguridad di persona, bienes y basa riba moralidad mester wordo sigui estrictamente.
25. Esun cu no actua conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso e ta wordo revoca y bo por haya un multa.

Un recordatorio pa tur campadonan cu e ultimo dia pa haci peticion pa campa ta dia 15 maart 2023. Sigui tur reglanan y pasa un dushi temporada. Nos di Cuerpo Policial Aruba lo controla durante campamento na tur parti di nos isla.

Un dokter trankilo, profesional y mas cu tur cos dedica na su pashentnan

Bert Rodenburg ta empleado di luna december na HOH

Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) su enfoke ta pa elogia coleganan cu di un forma of otro ta destaca y e ultimo luna di 2022 a toca turno na dokter Bert Rodenburg, internista, cu a ricibi reconocemento special pa su aporte den cuido na HOH. Despues di a pospone e fecha varios biaha a logra sorpres'e cu e grato anuncio aki. Den presencia di diferente colega y Hunta di Directiva a pasa un rato ameno unda a otorga su certificado y a hiba algun palabra tocante motivacion tras di su nombramento pa sali empleado di luna di december 2022.

Bert ta un dokter cu experticio amplio riba su tereno y ta tuma su tempo pa splica pashent, e famia pero tambe e personal di cuido. E ta un persona habri, amabel y semper ta honesto, pues no tin miedo di duna su opinion. Un dokter diligente cu ta haci su trabou cu respet, ta integro y tin amor pa su trabou. E ta percura pa su conocemento keda up-to-date y ta dispuesto pa comparti esaki tambe. Pashentnan ta aprecia Bert hopi. E ta un dokter amabel cu tin curason pa su pashent y ta demostra esaki den su dedicacion na su trabou.



Como internista y infecciologo, Bert tabata e motor tras di e lucha contra e pandemia di Corona. Hunto cu coleganan el a traha riba protocolnan y regla y alabes Bert tabata un sosten grandi pe personal di cuido cu a sinti nan safe aunke yena di incertidumbre, miedo tur y insiguridadnan rond di nan. Tambe e tabata duna informacion na henter comunidad durante conferencianan di prensa di Gobierno di Aruba.

Bert ta un persona hopi rustig cu por wordo acerca facilmente tanto pa pashent, nan famia y coleganan. A pesar di e categoria di pashent delicado e ta keda semper profesional, atento y servicial. Ademas, semper e ta keda positivo y ta dispuesto pa yuda cualkier caminda den y pafo di HOH. En corto, un colega ehemplar cu sigur merece e reconocemento aki! Masha pabien Bert!

Tienda di Educacion ta enfatisa tocante salud di nos muchanan y carnaval

Tienda di Educacion kier conscientisa pueblo di Aruba, specialmente mayornan cu yiunan bou di 5 aña tocante salud di nos muchanan y Carnaval. Preveni ta miho cu lamenta.
Muchanan ta futuro di nos nacion. Ta nos deber pa proteha nos muchanan di tur peliger y tambe sigura nan un desaroyo sano. Keda den oranan di marduga, exponi na zonido duro y cu tur peliger di ta den un multitud ta trece un riesgo grandi den e desaroyo aki.

Pues ta recomandel pa no hiba muchanan bou di 5 aña na actividadnan Carnavalesco cu ta apto solamente pa adulto. Zonido duro exponi na muchanan chikito ta haci daño na e oido y ta causa stress innecesario. Tin mayornan ta opta pa uza un earplug of headphones special pero ainda ta keda e vibracion cu speaker grandi ta genera. Tambe pa locual ta trata actividadnan durante dia ta hopi importante pa hunta sunblock pa proteccion di e cuero.

Educacion ta cuminsa na cas
Mayornan tin e obligacion y responsabilidad cu nan yiu (nan) y muchanan tin nan derechonan. Educacion ta cuminsa primeramente na cas y pues norma, balor y disciplina ta hopi importante pa t'ey presente na cas como e base. Un educador, un coach of un leidster riba grupo ta temporario, un mayor den su rol ta keda pa henter e bida di e mucha. Bisando esaki ta pone enfasis cu ta mayor ta responsabel dia aden y dia afo pa desaroyo di su yiu(nan). Tin hopi organisacion cu ta salvaguardia e derecho di mucha y tur ta traha cu tur bon intencion pa realisa esaki. Pero mester di ayudo primordial di mayornan pa por cumpli cu e tarea esencial aki. Organisacion manera



Tienda di Educacion t'ey pa guia y duna sosten na mayor ora ta trata desaroyo di un menor.

Carnaval y nos muchanan
Si nos tin e habilidad di por mira for di e bista di un mucha nos lo wak e mundo diferente. Pensa ariba e oranan largo ta warda, kisas den un posicion incomodo of di cansancio rondona di hende desconoci, na un luga no familiar, cu zonidonan duro y pa completa ta experencia adultonan ta baila y consumi bebidanan na formanan cu nan no ta compronde ainda.

Pues tin hopi puntonan di atencion cu mester tene cuenta cu ne ora di expone un mucha na un actividad di un magnitud asina. Ta p'esey tin actividadnan Carnavalesco specialmente pa nos muchanan pa nan tambe por gosa di e celebracion na un forma adapta pa nan.

Corda riba nan necesidad tambe pa locual ta alimentacion, consumo suficiente di likido, un luga cu tin sombra si acaso ta un actividad den dia y tambe un luga apto y comodo pa por sosega si ta necesario.

Por busca alternativa y opta pa no hiba muchanan y menos baby na actividad Carnavalesco destina pa adulto. Tin varios crèche cu ta ofrece servicio di babysit of por pidi un familiar di confiansa pa keda cu e mucha mientras abo como mayor por disfruta sin preocupacion.

Si acaso e mucha participa den e actividad semper percura cu e ta comodo, ta wordo alimenta suficiente manera tambe bebe suficiente awa. Durante actividadnan den dia percura cu ta uza sunblock y/of algo pa tapa pa solo. Pa locual ta e zonido mester percura cu nan tin sea earplugs of un headphones special cu ta proteha e oido di e decibelnan halto cu ta wordo crea door di speaker grandi.

Tienda di Educacion
Mucha nan merece nos amor, cariño y admiracion. Sin mucha nos no tin futuro. Ban nos tur yuda cuida nos muchanan. Yama 161 (anonimo) pa cualkier pregunta tocante lantamento di mucha y hoben. Tienda di Educacion t'ey pa duna conseho y guia.

Nos di Tienda di Educacion ta pone enfasis ariba educacion di un yiu. Un sonrisa den cara di nos yiu por haci milager. P'esey ta importante pa nos como mayor of educador trece alegria, aunke nos tin suficiente den nos mente, pa nos yiu (nan) tin un infancia y desaroyo sin mucho preocupacion. Nos ta sostene mayor, educador of cualkier persona cu tin e tarea pa lanta un mucha cu cualkier preocupacion of pregunta.

Nos ta duna servicio telefonico via 161 of Facebook Messenger di dialuna pa diabierna di 8am – 6pm. Bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur! Yama 161 pa cualkier pregunta tocante lantamento di mucha y hoben.

Minister Maduro di Cultura a cende flambeu pa duna inicio na Aruba su Carnaval 69













Diasabra anochi den presencia di miembronan di SMAC y di Cuerpo Policial, Minister Maduro di Cultura a cende e flambeu di Parada di Flambeu (Fakkel) pa asina duna inicio na Aruba su Carnaval 69.

E Parada di Flambeu a conta cu un total di 6 grupo di Carnaval cu un gran cantidad di participante cu a gosa riba e ritmo di e musica di nos bandanan local. Minister Maduro tambe a participa na e Parada di Flambeu pa asina mustra sosten y apoyo na Aruba su Carnaval.

E mandatario ta desea tur carnavalista un dushi temporada di Carnaval 69 den cual tur hende por disfruta sanamente.

SNBA ta agradecido cu e prome Reunion di Conseho di Minister a tuma lugar na San Nicolas



E prome reunion di conseho di Minister a tuma lugar na San Nicolas na unda tur minister tabata presente hunto cu e directornan di e departamentonan concerni, Sr. Errol De Freitas, presidente di San Nicolas Business Association (SNBA) a expresa di ta sumamente agradecido cu gobierno a organisa nan prome reunion na San Nicolas. Segun sr. De Freitas, nan tin dos luna ta traha riba e reunion aki cual ta e di cuatro entrevista, cu e focus riba “low hanging fruits”. Durante e reunion SNBA a a trece tur e preocupacionnan di mas serio pa gobierno di cual gobierno a tuma nota cu tur seriedad.

SNBA tambe a duna un update di loke ta pasando no solamente den Seroe Colorado cu e proyectonan pero tambe kico ta pasando cu e casnan den Seroe Colorado. Mirando cu e plan di gobierno ta pa caba cu e hotel na San Nicolas, ta importante pa embeyece e resto di e lugar tambe. Sr. De Freitas a expresa cu e proyectonan cu a wordo treci dilanti ta hopi ambicioso, ta papiando di e cabamento di e caya principal y e tereno di refineria pa wak kico por haci. Tin hopi proyecto den pipeline di cual ya a deal cu 5 di nan caba y tabata proyectonan hopi bon hinca den otro.

Nos ta avisa pueblo di San Nicolas pa prepara paso e “time for San Nicolas is now” y lo bay wak e cambio inmediatamente. E casnan den ruina cu tin links y rechts unabes bo drenta Colony y pasa e afkickcentrum mester wordo drecha y mester busca un doño pa nan.
Unabes logra drecha e bario completo, e lo haya mas balor y lo crea mas interes den esnan cu ta buscando un cas. Na e momento aki no tin hopi peticion di hende pa bin biba pariba y tin mas di 150 cas eynan den ruina. Drechando e casnan aki, lo yuda e caha di gobierno y na mes momento e lo eleva



e bario ey.
Di parti di gobierno, tur minister tabata presente na e reunion aki, cu ta hopi importante, tur director di departamento concerni tambe tabata presente cu tabata bon pa inversionistanan por haci pregunta. Pa loke ta e preocupacionnan di banda di SNBA, tur a wordo contesta. SNBA lo keda pendiente pa un siguiente reunion y pa e inversionistanan cu ta cla pa presenta pa San Nicolas.

“Nos ta sumamente agradecido y optimista pa habri un aña di e manera aki. Nos lo sigui informa pueblo di San Nicolas, nos miembronan di SNBA y comunidad en general” sr Errol De Freitas a expresa.

Fundacion CFPP ta continua cu su proyecto pa duna muchanan Huiswerkbegeleiding





Cu sosten di CEDE Aruba FCFPP por sigui yuda muchanan di scol Basico y Secundario (EPB, MAVO, HAVO,) na un prijs social. Y lo duna extra ayudo na e alumnonan di examenklas bou guia di docente cu hopi aña di experencia.

Por scoge 2 biaha pa siman, 3 biaha of 4 biaha pa siman entre dialuna pa diahuebs. Orario: 1:00 pa 5:00 PM. Tambe lo por inclui cuminda cayente di merdia den e pakete.

Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta traha riba un base social cu ta asisti mucha y adolescente den nan formacion y desaroyo escolar.

Nos lo kier traha cu e mucha y cu e mayor hunto pa un bon resultado na final di e aña escolar 2023.

Pa mas informacion por tuma contacto via Whatsapp Cell: 6995545 of 8585544 durante orario di oficina 11:00 am – 5:00 pm.

Juderick La C. castiga cu 30 luna di prizon pa purba pasa cu cocaina

WILLEMSTAD - Otro intento di violacion di e ley di droga ta esun comete pa Juderick La C. (23 aña di edad) dia 27 di october 2022. Riba e fecha menciona el a purba exporta 2260 gram di cocaina, biahando pa Europa via Belgica. E acusado aki tampoco no tabata presente den sala di corte ayera, ni tampoco un abogado pa hiba su defensa. Pasando na aeropuerto Hato autoridadnan a bin reis riba un substancia cu un holo sterki cu a resulta di ta cocaina.

Na autoridadnan Juderick a declara cu den Supermercado Esperamos el a bay cumpra hariña di funchi y adobo na puiru di e marca Goya y eyden e droga tabata hinca. Ta loke mas acusado a yega di trece padilanti den pasado, pretendiendo como si fuera den mercancianan na supermercado y tienda por haya droga empaketa. Ta pida historia cu ta totalmente increibel, pasobra droga bal placa.

E peso en principio tabata 2260 gram, pero finalmente a balor'e na 1808 gram. Segun fiscal señora mr. Keller, e persona aki tin un pasado cu husticia caba, pasobra no ta prome biaha cu ta gar'e cu droga. Fiscal a demanda un castigo di prizon di 30 luna incondicional y hues mr. Sigmar Carmelia a bay di acuerdo cu e demanda, sin ningun adaptacion

Denuncia grave di mentira di decada y decision bergonso di corte? Na prome luga mi ke gradici tur esnan cu a pone nan confiansa den mi y a contribui di manera cu (ex)trahadonan di Sehos por a bay corte. Manera semper mi a bisa den reunionnan, bay corte ta un 'dubbeltje op haar cant'. Nos a mira esaki tambe ora e hues Pieter de Cort a duna un sentencia hopi cuestionabel y duna Sehos e caso gana.

MENTIRA FLAGRANTE

Director general di Sehos/SEF sr. Anton Casperson a gana nos Parlamento completo y henter pueblo, cu trahadonan di Sehos mester a busca 'PP-caart', ora cu nan baha cu pensioen. E director a bisa den Parlamento cu nan lo coy cennan reserva di (ex)trahadonan paso nan a paga gastonan medico di pensionadonan.

Den e cuenta anual 2016, Sehos/SEF ta declara riba pagina 49, mescos cu ex-director finansiero Sidney Ricardo a skirbi, cu for di añanan 60, Sehos tabatin e deber di paga gastonan medico di su pensionadonan y nan famia a base di e ley cu a haci nan 'eigen risico drager' (Nan a ser exonera di inscribi nan trahadonan na SVB).



Den corte dia 17 di mei ultimo, mi a lanta bay na mesa di e hues y mustre na unda e declaracion aki di Sehos mes ta skirbi. E hues a lesa e declaracion na bos halto. Ora e abogadonan di Sehos/SEF a cuminsa murmura bou di otro, e hues a hisa e documento den laira y a bisa 'het staat hier geschreven' y tur a keda keto.

Mi a bisa e hues cu no tin nada mas pa discuti ariba paso Sehos/SEF mes a acepta den entre otro e declaracion ey cu nan tabatin e deber di paga gastonan medico di pensionadonan y nan famia te na momento cu e Aseguro Basico a bini na vigor na 2013.

Pues no tabatin un base legal (wettelijke grondslag) pa Sehos a coy e cen cu tabata reserva. Nos a entrega diferente carta cu Sehos a manda pa trahadonan cu nan ta keda cu derecho riba cuido medico despues di baha cu pensioen y hasta den e contracto colectivo esey ta menciona. Hues Pieter de Cort 'foei toch'.

A base di e fayo den articulo 2 di e Aseguro Basico e ley no a exonera pensionadonan di 'eigen risico dragers'.

Mi persona a bay den 'bezwaar', por escrito, contra esaki cerca SVB, Parlamento, gobierno y minister di cuido di salu di e tempo ey cu tabata sr. drs. B. Whiteman. Na 2014 Parlamento a corigi e fayo (manera mi a pidi) y a declara den e ley cu pensionadonan di 'eigen risico dragers' por keda cay bou di nan ultimo dunado di trabou pa nan cuido medico.

Dor di e fayo ariba menciona pensionadonan tabata cu lomba contra muraya y tur a bay inscribi na SVB, pa motibo cu Sehos a haci mal uzo di e situacion y stop di paga nan cuido medico. Ni un a dicidi pa bay bek bou di Sehos despues cu a corigi e fayo den e ley na 2014.

Hues Pieter de Cort

Felix Pinedo ta menciona nomber di hues cu a tuma decision controversial

WILLEMSTAD - A pesar di diferente pruebanan preto riba blanco cu a ser entrega na corte, cu Sehos mester a paga gastonan medico di pensionadonan, e hues a tuma un decision inhusto y controversial, dor di duna Sehos e caso gana. Muy en principal tumando na cuenta cu Sehos/SEF mes a declara preto riba blanco, cu nan tabatin e deber di paga gastonan medico di nan pensionadonan.

Esaki ta nifica cu e motibo cu Sehos/SEF a uza pa coy (podera) di e reserva di casi 9 miyon florin no tabatin un base legal ni ta husto. Pa falta di fondo pensionadonan no por a bay apelacion.

A base di e.o. nan conocemento (opleiding), funcion, nan mester tabata sa cu nan ta cometiendo algo ilegal (un delito), mirando tur e pruebanan cu nos a trece dilanti. Tal bes mi por logra cu Ministerio Publico si ta mira motibo pa entama un caso penal contra di Sehos/SEF y e dirigentenan.

No ta bay pa OM cuestiona e decision di e hues, pero pa motibo cu Sehos su dirigentenan a comete delitonan, manera 'verduistering', 'ongerechtvaardigde verrijking', 'subsidiar diefstal'. Asina e peticion bay Ministerio Publico mi ta publica esaki.
"Shame on you Judge".

Sharlon W. Sentencia fuera di su presencia

WILLEMSTAD - E ciudadano Sharlon W., di 22 aña di edad a keda sentencia ayera 'bij verstek', esey ke men fuera di su presencia. Hues mr. Sigmar Carmelia a constata cu tur e documentonan concerni a keda entrega na tempo, como tal no tin motibo pa para tratamento di e caso aki ayera. E acusado Sharlon W., no tabata presente ni tampoco un abogado pa defende su causa. E acusacion contra di Sharlon W ta transportacion di marihuana. Tabata 14 di november 2022 cu autoridadnan na aeropuerto Hato a constata cu el a purba drenta Corsou cu 2335 gram di marihuana. Esaki tabata den un obheto rectangulo cu un fondo dobel, den cua 25 bloki di un substancia colo bruin, lora den plastic. Na autoridadnan Sharlon a declara cu ta pa uzo propio. Manera ta conoci na Hulanda for di unda e acusado a biaha bini Corsou cu e droga, tin un maneho tolerante versus di droga, sigur si ta trata hashis y of marihuana. No ta pa prome biaha cu a gara Sharlon pa transportacion di droga. Na aña 2021



el a keda sentencia na Hulanda mes. toch ta parce cu e acusado no a siña nada di e pasado aki, segun fiscal. Fiscal señora mr. Keller a demanda un castigo di prizon di 18 luna incondicional. Hues mr. Sigmar Carmelia a bay full di acuerdo cu e demanda di fiscal. Pues Sharlon lo mester bay cera pa 18 luna of e mester bay den apelacion ainda.

Fortaleza Pa Famia

No tuma conseho, cu ta contra palabra di Dios, ta mal conseho

E ta para skirbi cu den ultimo tempo lo bini hopi consehero, cual ta conseha segun nan propio sentimento, yen di filosofia, cu lo gaña, cu nan conseho no ta respeta palabra di Dios, nan consenshi ta kima, no ta importa ken nan perhudica, basta nan conseha, pasobra nan meta ta inmoralidad y asina coopera cu maldad. (2 Timoteo 3:6-9)

Bo ta haya nan tur caminda: hopi biaha bo ta puntra bo mes con un hende despues di duna su palabra como un homber ta bandona su cas y no ta cria su yiunan?

Con un hende cu su propio boca ta kibra su famia?
Con un hende ta maltrata mama di su yiunan den nan presencia?
Con un muhe por pone tur responsabilidad un banda, y bandona su hogar y sali di paranda cu amiga,
y termina kibrando auto den palo di luz pa motibo cu e ta burachi?
Con un hoben, cu a wordo lanta cu respet den cas, por lanta contra su mayornan,
cu palabra sushi y menasa, y asina resulta den man di polis.

Tur conseho cu no ta respeta e palabra, principio, y mandamento di Dios,
ta mal conseho, y lo trece tristesa, dolor y hasta morto.

Nos ta bibando den un tempo cu hende, kier sigui hende mas cu nan ta sigui Dios, nan kier complace pa mantene amistad, of permanece den un puesto, tin caso caminda un hefe di trabao sa masha bon cu tin infieldad ta tuma luga riba su departamento, pero pa amistad, miedo of pa demostra cu e ta bon guy e no ta para e bagamunderia..

Ora un hende ta integro, e no ta integro pa su mes solamente, sino pa tur locual ta pasa rond di dje, pasobra integridad ta bini di Dios, y ora bo ta integro, nada cu ta bay contra boluntad di Dios, bo no por aproba.

Si Dios ta bisa no, ta imposibel pa hende bira e asunto y bisa si, pasobra Dios no ta laga hende haci bofon di dje, tur locual hende sembra nan lo cosecha.

Awor maldad di hende a crece asina tanto cu nan no ta worry cu Dios,basta nan logra nan meta temporal y bijbel ta papia cla di esey den 2 Timoteo 3:1-5.

No ta existi conseho contra e palabra di Dios, e palabra di Dios ta santo, firme y berdadero, y ta keda estableci pa eternidad,

Como mayor nos tur mester wak cerca ken nos ta tuma conseho, pasobra mundialmente e plan di e enemigo pa gara e cabes di hogar cual ta e tata, pa gara cabes di organisacion, gobernantenan, presidente di pais, pasobra una bes cu enemigo tin e cabes den su gara, e por domina e curpa.

Pasobra cu tur sorto di palabra dushi e malvado ta presenta, pero esnan cu conoce Dios lo lanta para y reconoce, cu locual cu ta wordo presenta ta contra e palabra di Dios, y asina no por acepta nada di esey.

No participa den obranan infructifero di scuridad, sino mas bien expone nan, pasobra ta berguensa hasta papia di cosnan cu nan ta haci na secreto. Ma tur cos ta bira visibel ora nan wordo exponi na luz. (Efesionan 5:11-13)

Palabra di Dios ta exigi nos obediencia, pasobra tur rudia mester dobla y tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor.
Den e palabra di Dios tin poder pa salbacion, sanacion, reconciliacion, y refugio pa nos bida nos cas y nos famia.

E palabra di Dios ta e guia pa nos bida, nos mester rechasa tur locual ta contra e palabra di Dios.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
he refreshes my soul.
He guides me along the right paths
for his name's sake.
Psalm: 23

We announce the passing of:



Emilia Perez

*28-06-1959 †09-01-2023

Left to mourn her loss are her:

Brothers:
Ernesto Perez
Renan Perez
Rex Perez
Joven Perez

Sisters:
Margarita Perez
Jocelyn Perez
Nora Perez
Ramonale Perez
Erna Amor Perez

Cousins:
Jerry Perez & family
Rony Perez & family
Dominador Perez & family
Milagros Perez
Berning Perez
Teresa Perez
Sonny Boy & family
Nelson & emma & family
Maria Paz N. Garcia & family
Victoria & Hector Padaoan & family
Nilo Fabrid & family
Rodel Nic Mic
Marilou Nic Mic

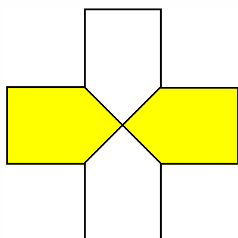
Normie Carlet
Anthony Padaoan & family
Fher Fajaroa & family
Nalumen & family
Romeo Kilayko
Romeo Cabangbang & family
Bobby & family
Sister Mirtha Geerman & family
Alma Revadillo & family
Alma & Joseline
Pambong & Maricel Rivera & family
Nelson Faingason & family

JIL Group ARUBA

Family and friends in Aruba, Philippines

Opportunity for condolences will be held on Friday January 13, 2023 from 9:00 pm to 11:00 pm at Royal Funeral Home.

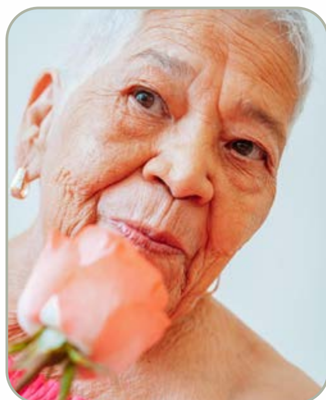
Funeral Service will be held on **Saturday January 14, 2023** from 9:00 am to 11:00 am at Royal Funeral Home. Cremation will be held in close family kring.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad



Cu inmenso tristeza na nos curazon,
directiva, staff y personal
ta participa fayecimento di:

Sra. Maria (Omi) Antionetta Susanne Piternella

Suegra di nos Director
sr. Gino Goeloe

Nos ta extende nos mas
profundo condolencia
na demas famianan y hopi forza
den e momentonan dificil aki.

Cu Marietje drumi dushi den brasa di Señor.





"Amor sa di soporta y ta bondadoso, e no ta envidioso; amor no sa broma, ni ta orguyoso. E no ta gorsero, ni egoista, e no sa rabia lihe, ni warda rencor. E no ta keda contento cu inhusticia, pero ku berdad si. Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera y keda soporta." - 1 Corintio 13: 4-7

Tristo pero conforme cu boluntad di
Dios ta anuncia despedida di

Sra. Maria (Omi) Antionetta Susanne Piternella

Mama, abuela, suegra, ruman, tia, bisiña, amiga y ex-zuster di Aruba Lago Hospital, Hospital di San Pedro y dr. Horacio Oduber Hospital.
Miembro den Orde di Oranje Nassau.
10 april 1937 – 04 januari 2023

Yiu: Meredith Sharin Goeloe-Toppenberg y Gino Goeloe

Nietonan: Christen Goeloe
Ziazian Goeloe y su prometido Sebastian Montoya Escobar

Rumannan: Isaac & Tilly y yiunan
Ilva
Richard
Carol
Casildo & Augustine y yiu

Swanan y cuñanan: Addy & Lucille y yiunan
Ivy y yiu
Yubi & Frida y yiunan
Alwin & Irma y yiunan
Shelly & Elsie y yiunan
Corma
Osling & Joke y yiunan
Madeline y yiunan
Osrick & Jenny y yiunan
Vera

Yiunan di criansa: Renick y Alwin
Yiunan di curason: Nyana, Gerry, Iris, Rossini y Jeanine, Olly y Roosje, Yolanda y Reggie, Yvolaine, Addycito y Lorena, Annaica, Rowald, Alex, Gina y Dito, Varuska, Vannesa, Lizayra, Elrich, Eldward, Debra y Nilo, Ilonka, Manon, Shellito y Shella

Compañera di cas: Ismay

Nietonan y nietanan di curason: Jenneh, Shanrick, Jeanoir, Chabelita, Alexandra, Edward (Nicky), Marc Anthony, Don, Gino, Joel, Anton, Jitva y Nathifa , Marie-Claire, Giandra, Jeanique, Christopher, Kelani, Kiana, Rachelle, Quirine, Jody-Alice, Zukain, Zarina, Reyna, y Evelyn

Amigo y amiganan: Sela, Senaida (auntie), Noemi, Mayra, Valerie, Letty, Betty y Aristy, Esther, Tia Picha, Didi, Jacky y Tessy

Bisiñanan y amigonan, primo y primanan y famia na Aruba, Korsow, y Hulanda Goeloe, Piternella, Toppenberg, Montoya, Bennett, Leyba, Iglesia, Koolman, Angela, y Kelly.

Ex-coleganan di dr. Horacio Oduber Hospital y Edmund Harms Foundation.

Oportunidad pa despedi di nos Omi stima ta dia **11 di januari 2023** na Aurora Funeral Home di 1.00 or di atardi pa 3.30 or di atardi, sigui pa un respons. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar y no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta gradici Marietje/Omi su dokternan R. Angela, A. Schwengle, Y. Casseres, R. Kock, C. Lacle, E. Koolman y C. Becker. Tambe ta gradici enfermeronan di HOH, Wondenpoli y Ambulance Dienst.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

Meixia Cen

*06-11-1956 - †07-01-2023

Casa: Rurang Cen

Yiunan:
Wulong Cen y Shuyi Cen
WuBiao Cen
Wuxing Cen y Juanna Wu

Nieto(a)nan:
Jia Yuan Cen
Jing Yuan Cen
Mila Ailin Cen

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar **dialuna 16 di januari 2023** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.





Despues di un lucha fuerte
di mas di 10 aña contra dementia vascular,
a bai sosega nos mama, wela, ruman,
suegra, tanta y cuña hopi stima:

Rosa Van de Poel-Tromp

Cariñosamente jama: "Roosje, Rosita, Tante Joy"
Condecora como "Lid in de Orde van Oranje-Nassau"
*29-09-1933 †09-01-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.





"Señor ta mi wardador, m'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Señor:

Lourens Werleman

Mihor conoci como:"Denchi"
*15-04-1950 †07-01-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.





Grad y Inv

Na nomber di su esposa, yiu, nuera, nietonan, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu un manera of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayesimento y entiero di nos defunto stima:

Francisco "Pancho" Croes

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda mensahe via Whatsapp, facebook, cu a hasi yamadanan, cu a manda flor y gesto nan bunita cu nos por a ricibi.

Danki na Lola Geerman, WKF. Un danki tambe na Dr. Horenbeeck. Un danki na Max Hassel pa e bunita canticanan. Na pastor Jairo pa su bunita palabranan durante ceremonia. Nos kier a gradici Staff y personal di Aurora Funeral Home. Danki special na tur famia, amigo y conocirnan cu tabata presente na e momento nan dificil, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa compaña nos na e 2 santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diahuebs12 Januari 2023 pa 7:00 pm na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz
Diasabra 14 Januari 2023 pa 7:00 pm na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Boso presencio lo ta altamente aprecia.





Gradicimento

Di profundo di nos curason nos
ta gradici tur hende cu di un of otro
manera a mustra atencion,
amor y cariño durante bida, fayecimento
y despedida di nos querido tata, welo,
ruman, omo, suegro y amigo:

Chan, Sau Fan

Mihor conoci como "Papa Chan"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Un danki special na su verzorgster nan:
Kim Ho, Aracelis Campos I Ericmar

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

cu inmenso dolor na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios nos
ta anuncia fayecimento
inespera di nos ser keri:



Olegario Thijzen

cariñosamente yama: "Lee"
*07-03-1932 †05-01-2023

Na nomber di su:
Rumannan:
vda. Carla Wever Thijzen
Rosa Thijzen

Cuña:
Chana Thijzen Martijn

Sobrino y subrina nan, primo y primanan, bisiña y conocirnan, amigo y amiganan.

Famianan:
Thijzen, Almary y demas famianan

Acto di entiero lo tuma lugar **diaranson 11 januari 2023** na Pray Funeral Home San Nicolaas di 2or pa 4or di atardi despues saliendo pa santana Central na Sabana Basora.

So why should
I fear the future?
FOR your
GOODNESS
and Love
pursue me all the
days of my
LIFE.

PSALM 23:6 TPT